

**Assemblée générale**

Distr. générale
21 juin 2018
Français
Original : anglais

Commission du droit international**Soixante-dixième session**New York, 30 avril-1^{er} juin 2018 ;

Genève, 2 juillet-10 août 2018

**Cinquième rapport sur l'application provisoire
des traités, établi****par Juan Manuel Gómez-Robledo, Rapporteur spécial****Additif****Table des matières**

	<i>Page</i>
Annexe I : Application provisoire des traités : bibliographie sélective	2
A. Ouvrages	2
B. Articles et chapitres d'ouvrages	3
C. Jurisprudence	5
D. Résolutions et décisions adoptées par les organisations internationales	5
E. Autres documents	6



Annexe I

Application provisoire des traités : bibliographie sélective

A. Ouvrages

Aust, Anthony, *Modern Treaty Law and Practice*, 2^e éd., Cambridge University Press, 2007.

Aust, Anthony, « Article 24 », *The Vienna Conventions on the Law of Treaties : A commentary* – Vol II, sous la direction de Corten Olivier et Klein Pierre, Oxford University Press, 2011.

Azaria, Danae, *Treaties on Transit of Energy via Pipelines and Countermeasures*, Oxford University Press, 2015.

Bjorge, Eirik, *The evolutionary interpretation of treaties*, Oxford (Angleterre), New York, Oxford University, 2014.

Flaesch-Mougin, Catherine ; Bosse-Platière, Isabelle, *L'application provisoire des accords de l'Union européenne*, in *The European Union in the world : essays in honour of Marc Maresceau / Govaere, Inge*. Leiden, Pays-Bas ; Boston, Massachusetts, Martinus Nijhoff Publishers, 2014.

García, J, La aplicación provisional de los tratados. La celebración de tratados internacionales por España: problemas actuales, Madrid, Ministère des affaires étrangères, 1990.

Geslin, Albane, *La mise en application provisoire des traités*, Paris, Editions A. Pedone, 2005.

Gomaa, Mohammed M., *Suspension or Termination of Treaties on Grounds of Breach*, Kluwer Law International, 1996.

Grignon, Julia, *Applicabilité temporelle du droit international humanitaire*, Genève, Schulthess, thèse présentée à l'Université de Genève, 2013.

Gutiérrez Baylón, Juan de Dios, *Derecho de los Tratados*, Editorial Porrúa, 2010.

Klabbers, Jan et Lefeber, Rene (dir.), *Essays on the Law of Treaties*, Martinus Nijhoff Publishers, 1998.

Osminin, B. I., *The Adoption and Implementation by States of International Treaty Obligations*, Volters Kluwer, 2006.

Quast Mertsch, Anneliese, *Provisionally Applied Treaties: Their Binding Force and Legal Nature*, La Haye, Martinus Nijhoff, 2012.

Quast Mertsch, Anneliese, « The Reform measures of ECHR Protocol No. 14 and the Provisional Application of Treaties », in *The Interpretation and Application of the European Convention of Human Rights- Legal and Practical Implications*, sous la direction de Fitzmaurice Malgosia et Merkouris Panos, Martinus Nijhoff Publishers.

Reuter, Paul, *Introduction to the Law of Treaties*, Kegan Paul International, 1995.

Sarooshi, Dan, *International Organizations and their Exercise of Sovereign Powers*, Oxford University Press, 2005.

Simonet, Loïc, *Le Traité sur le commerce des armes*, A. Pedone, 2015.

Villager, Mark E., *Commentary on the 1969 Vienna Convention on the Law of Treaties*, Leiden et Boston, Martinus Nijhoff, 2009.

B. Articles et chapitres d'ouvrages

_____, *American Journal of International Law*, vol. 34 (1940) (Supplément).

Andrés Sáenz de Santa María, María Paz, « La aplicación provisional de los tratados internacionales en el derecho español », *Revista española de derecho internacional*, 34(1) 1982, p. 31 à 78.

Arsanjani, Mahnoush H. et Reisman, W. Michael, « Provisional Application of Treaties in International Law: The Energy Charter Treaty Awards », in Enzo Cannizzaro (dir.), *The Law of Treaties Beyond the Vienna Convention*, Oxford University Press, 2011.

Ascensio, Hervé, « Article 70 », in Olivier Corten et Pierre Klein (dir.), *The Vienna Convention on the Law of Treaties. A Commentary*, vol. II, Oxford University Press, 2011.

Azaria, Danae, « Exception of Non-Performance », in *Max Planck Encyclopedia of Public International Law*, 2015.

Bartels, Lorand, « Withdrawing Provisional Application of Treaties: Has the EU Made a Mistake? », in *Cambridge Journal of International and Comparative Law*, vol. I (1), 2012.

Bartels, Lorand, *Comments on Provisional Application*, All Souls College, 2 décembre 2014.

Belz, Matthew, « Provisional Application of the Energy Charter Treaty: *Kardassopoulos v. Georgia* and improving provisional application in multilateral treaties », *Emory International Law Review*, vol. 22, n° 2, 2008.

Bothe, Michael, « Article 46 », in Olivier Corten et Pierre Klein (dir.), *The Vienna Convention on the Law of Treaties. A commentary*, vol. II, Oxford, 2011.

Cadilhac, Marie-Cécile, « Association UE-Ukraine : débuts mouvementés d'application provisoire pour un accord ambitieux », *Revue trimestrielle de droit européen*, Dalloz, 2015, p. 220 à 227.

Casey-Maslen, Stuart, « Article 23. Provisional Application », in Stuart Casey-Maslen et al. (dir.), *The Arms Trade Treaty. A commentary*, Oxford University Press, 2016.

Charney, J., « US provisional application of the 1994 Deep Seabed Agreement », *Journal of International Law*, 88 (1994), p. 705 à 718.

Crnic-Grotic, V., « Object and Purpose of Treaties in the Vienna Convention on the Law of Treaties », *Asian Yearbook of International Law*, vol. 7, 1997.

Dalton, Robert E., « Provisional Application of Treaties », in Duncan B. Hollis (dir.), *The Oxford Guide to Treaties*, Oxford University Press, 2012.

Da Silva, Clare and Wood, Brian, « Article 7. Export and Export Assessment », in Clare da Silva et Brian Wood (dir.), *Weapons and International Law: The Arms Trade Treaty*, Larcier, 2015.

Do Nascimento e Silva, Geraldo Eulalio, « Le facteur temps et les traités », *The Hague Academy of International Law*, p. 217 à 291.

Fahner, Johannes, « The Empire Strikes Back: Yukos-Russia, 1-1 », 26 mai 2016, Blog du *European Journal of International Law*, consultable à l'adresse <http://www.ejiltalk.org/the-empire-strikesback-yukos-russia-1-1/>.

- Fitzmaurice, Malgosia; Quast, Anneliese, « La mise en application provisoire des traités », *The International and Comparative Law Quarterly*, 56.2 (avr. 2007), p. 468 à 470, consultable à l'adresse <http://search.proquest.com/docview/236672245>.
- Fukui, Yasuhito, « Legal Questions Arising from Its Non-Entry into Force Revisited », *Journal of Conflict & Security Law*, 2017, p. 1 à 18.
- Gamarra, Yolanda, « Current Questions of State Succession Relating to Multilateral Treaties », in Pierre Michel Eisemann et Martti Koskenniemi (dir.), *State Succession: Codification Tested against the Facts*, Hague Academy of International Law, Martinus Nijhoff, 2000.
- Hafner, Gerhard, « The “provisional application” of the Energy Charter Treaty », *International investment law for the 21st century: essays in honour of Christop*, Oxford, Angleterre, New York, Oxford University Press, 2009, p. 593 à 607.
- Jacobsson, Marie G., « Syria and the Issue of Chemical Weapons », in *International Law and Changing Perceptions of Security*, Jonas Ebbesson et al., dir., Brill Nijhoff, 2014.
- Jennings, Robert Y., « Treaties », in Mohammed Bedjaoui (dir.), *International Law: Achievements and Prospects*, Paris et Dordrecht, UNESCO et Martinus Nijhoff, 1991.
- Klaus, Ulrich, « The Yukos Case under the Energy Charter Treaty and the Provisional Application of International Treaties », in *Policy Papers on Transnational Economic Law*, n° 11, Martin-Luther-University, 2005.
- Kohona, Palitha T. B., « Reservations: discussion of recent developments in the practice of the Secretary-General of the United Nations as depositary of multilateral treaties », *Georgia Journal of International and Comparative Law*, vol. 33 (2004-2005).
- Koskenniemi, Martti, « Paragraph 3. Law of Treaties », in Pierre Michel Eisemann et Martti Koskenniemi (dir.), *State Succession: Codification Tested against the Facts*, Hague Academy of International Law, Martinus Nijhoff, 2000.
- Krieger, Heike, « Article 25 », in Oliver Dörr et Kirsten Schmalenbach, (dir.), *The Vienna Convention on the Law of Treaties: A Commentary*, Heidelberg and New York, Springer, 2012.
- Lefeber, René, « The provisional application of treaties », in *Essays on the Law of Treaties: A Collection of Essays in Honour of Bert Vierdag* (Jan Klabbers & René Lefeber, dir.), Martinus Nijhoff Publishers, 1998.
- Lefeber, René, « Treaties, provisional application », R. Wolfrum (dir.), *The Max Planck Encyclopedia of Public International Law*, Oxford University Press, 2008.
- Li, Fenghua, « The Yukos cases and the provisional application of the Energy Charter Treaty », *Cambridge International Law Journal*, Vol. 6 n°. 1, p. 75-86.
- Mathy, Denise, « Article 25 », in Olivier Corten et Pierre Klein, (dir.), *The Vienna Conventions on the Law of Treaties: A Commentary*, vol. I, Cambridge University Press, 2011.
- Michie, Andrew, « The Provisional Application of Arms Control Treaties », in *Journal of Conflict and Security Law*, vol. 10, n° 3, 2005.
- Michie, Andrew, « The provisional application of treaties in *South African law and practice* », in *South African Yearbook of International Law*, vol. 30, 2005.

Michie, Andrew, « The role of provisionally applied treaties in international organisations », *The comparative and International Law Journal of Southern Africa*, vol. 39, 2006.

Michie, Andrew, « Provisional application of non-proliferation treaties », Joyner, Daniel H. et Marco Roscini, (dir.), *Non-Proliferation Law as a Special Regime*. 1^{er} éd., Cambridge, Cambridge University Press, 2012.

Niebruegge, Alex M., « Provisional Application of the Energy Charter Treaty: The Yukos Arbitration and the Future Place of Provisional Application in International Law », *Chicago Journal of International Law*, vol. 8, n°1 (2007-2008).

Ouguergouz, Fatsah, Villalpando, Santiago and Morgan-Foster, Jason, « Article 77 », in Olivier Corten et Pierre Klein (dir.), *The Vienna Convention on the Law of Treaties. A Commentary*, vol. II, Oxford University Press, 2011.

Provost, René, « Article 73 », in Olivier Corten et Pierre Klein (eds.), *The Vienna Convention on the Law of Treaties. A Commentary*, vol. II, Oxford University Press, 2011.

Rogoff, Martin A. et Gauditz, Barbara E., « The Provisional Application of International Agreements », in *Maine Law Review*, vol. 39, n° 1, 1987.

Rosenne, Shabtai, « More on the depositary of international treaties », *American Journal of International Law*, vol. 64.

Rosenne, Shabtai, « The Depositary of International Treaties », *American Journal of International Law*, vol. 61, n° 4, octobre 1967.

Sagar, David, « Provisional Application in an International Organization », *Journal of Space Law*, vol. 27, n° 2, 1999.

Schaus, Annemie, « Article 27 », in Olivier Corten et Pierre Klein (dir.), *The Vienna Conventions on the Law of Treaties. A Commentary*, vol. I, Oxford University Press, 2011.

Schenker, Claude, « L'application provisoire des traités : droit et pratique suisses », [Schweizerische Zeitschrift für internationales und europäisches Recht = Revue suisse de droit international et droit européen](#), 2015, vol. 25/2, p. 217 à 238.

Simma, Bruno et Tams, Christian J., « Article 60 », in Olivier Corten et Pierre Klein (dir.), *The Vienna Convention on the Law of Treaties. A commentary*, vol. II, Oxford, Oxford University Press, 2011.

Treves, Tullio, « L'entrée en vigueur de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer et les conditions de son universalisme », in *Annuaire français de droit international*, vol. XXXIX, 1993.

Vignes, Daniel, « Une notion ambiguë : l'application à titre provisoire des traités », *Annuaire français de droit international*, vol. 18, 1972.

Yihdego, Zeray, « Article 23. Provisional Application », in Clare da Silva et Brian Wood (dir.), *Weapons and International Law: The Arms Trade Treaty*, Larcier, 2015.

C Jurisprudence

C/09/477160/HA ZA 15-1 ; C/09/477162/HA ZA 15-2 ; C/09/481619/HA ZA 15-112. Consultable à l'adresse <http://uitspraken.rechtspraak.nl/inziendocument?id=ECLI:NL:RBDHA:2016:4230>.

Certains intérêts allemands en Haute-Silésie polonaise, fond, arrêt, C.P.J.I., Série A, n° 7, 1926, p. 19.

Affaire du détroit de Corfou, arrêt du 9 avril 1949, C.I.J. Recueil 1949.

Affaire relative à l'usine de Chorzów, arrêt, C.P.J.I., Série A, n° 9, 1927.

Projet Gabčíkovo-Nagymaros (Hongrie/Slovaquie), arrêt, C.I.J. Recueil 1997.

Ioannis Kardassopoulos v. Georgia, sentence sur la compétence du 6 juillet, ICSID affaire n° ARB/05/18, consultable à l'adresse <http://icsid.worldbank.org/ICSID/>.

Activités militaires et paramilitaires au Nicaragua et contre celui-ci (Nicaragua c. États-Unis d'Amérique), Compétence de la Cour et recevabilité de la requête, arrêt, C.I.J. Recueil 1984.

Activités militaires et paramilitaires au Nicaragua et contre celui-ci (Nicaragua c. États-Unis d'Amérique), fond, arrêt, C.I.J. Recueil 1986.

Essais nucléaires (Australie c. France), arrêt, C.I.J. Recueil 1974, p. 253.

Cour permanente d'arbitrage, *Yukos Universal Limited (Ile de Man) c. la Fédération de Russie*, sentence provisoire sur la compétence et la recevabilité, 30 novembre 2009, affaire n° AA 227.

Phosphates du Maroc, arrêt, C.P.J.I., Série A/B, n° 74, 1938, objections préliminaires.

Réparation des dommages subis au service des Nations Unies, avis consultatif, C.I.J. Recueil 1949.

Réserves à la convention pour la prévention et la répression du crime de génocide, avis consultatif, C.I.J. Recueil 1951.

Affaire du Vapeur « Wimbledon », arrêt, C.P.J.I., Série A, n° 1, 1923.

Affaire des prises d'eau à la Meuse, arrêt, C.P.J.I., Série A/B, n° 70, 1937, opinion dissidente de M. Anzilotti.

D. Résolutions et décisions adoptées par les organisations internationales

_____. Décision (UE) 2017/38 du 28 octobre 2016 relative à l'application provisoire de l'Accord économique et commercial global (AECG) entre le Canada, d'une part, et l'Union européenne et ses États membres, d'autre part, *ibid.*, L 11, 14 janvier 2017, p. 1080.

_____. [FCCC/KP/AWG/2010/10](#) « Considérations juridiques relatives à un hiatus éventuel entre la première période d'engagement et les périodes d'engagement suivantes », 20 juillet 2010.

_____. [FCCC/KP/CMP/2012/13/Add.1](#) « Rapport de la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto sur sa huitième session, tenue à Doha du 26 novembre au 8 décembre », 28 février 2013.

_____. [FCCC/CP/2015/L.9](#), par. 5.

Rapport du Groupe spécial du GATT, Canada – Importation, distribution et vente de certaines boissons alcooliques par les organismes provinciaux de commercialisation, DS17/R-39S/27, adopté le 18 février 1992.

Rapport du Groupe spécial du GATT, Norvège – Restrictions à l'importation des pommes et poires, L/6474-36S/306, adopté le 22 juin 1989.

Rapport du Groupe spécial du GATT, Thaïlande – Restrictions à l'importation et taxes intérieures touchant les cigarettes, DS10/R-37S/200, adopté le 7 novembre 1990.

Rapport du Groupe spécial du GATT, États-Unis – Mesures affectant les boissons alcooliques et les boissons à base de malt, DS23/R-39S/206, adopté le 19 juin 1992.

Résolution 24(I) de l'Assemblée générale du 12 février 1946.

Résolution 50/245 de l'Assemblée générale.

Résolution 56/83 de l'Assemblée générale du 12 décembre 2001.

Résolution 67/234 B de l'Assemblée générale.

Résolution 97(1) de l'Assemblée générale en date du 14 décembre 1946, modifiée par les résolutions 364 (IV), 482 (V) et 33/141 adoptées par l'Assemblée générale le 1^{er} décembre 1949, le 12 décembre 1950 et le 18 décembre 1978, respectivement.

Résolution portant constitution de la Commission préparatoire de l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires (CTBT/MSS/RES/1), adoptée le 19 novembre 1996.

E. Autres documents

_____. Article « Syria's Accession to the Chemical Weapons Convention Enters into Force », consultable à l'adresse <http://www.opcw.org/news/article/syrias-accession-to-the-chemical-weapons-convention-entersinto-force/>.

_____. Conseil de l'Europe et Institut britannique de droit international et de droit comparé, « Treaty Making – Expression of Consent by States to Be Bound by a Treaty/Conclusion des traités – Expression par les États du consentement à être liés par un traité », La Haye, Kluwer Law International, 2001.

_____. « Democratic security for all in Europe in challenging times. b. Tackling violent extremism and radicalisation leading to terrorism » (CM/PV(2016)126-final), appendice 3, par. 3, consultable à l'adresse https://search.coe.int/cm/Pages/result_details.aspx?ObjectID=09000016806c9744.

_____. The Treaty, Protocols, Conventions and Supplementary Acts of the Economic Community of West African States [1975-2010], Abuja, Ministère des affaires étrangères, 2011.

[A/AC.138/88](#), Exemples de précédents concernant l'application provisoire, en attendant leur entrée en vigueur, de traités multilatéraux, en particulier de traités portant création d'organisations ou de régimes internationaux, Rapport du Secrétaire général.

[A/CN.4/683](#), Troisième rapport sur les accords et la pratique ultérieurs dans le contexte de l'interprétation des traités, par Georg Nolte, Rapporteur spécial, 7 avril 2015.

Andrew Michie, The Provisional Application of Treaties with Special Reference to Arms Control, Disarmament and Non-Proliferation Instruments, mémoire de maîtrise en droit présenté à la University of South Africa, sous la direction de M. EC Schlemmer, novembre 2004.

Quatrième rapport de G. G. Fitzmaurice, Rapporteur spécial, document [A/CN.4/120](#), in *Annuaire de la Commission du droit International 1959*, vol. II.

Boletín Oficial del Estado n° 288 du 28 novembre 2014. Section. I, p. 96841.

Brierly, J. L., Rapport sur les traités, document [A/CN.4/23](#).

C.N.1021.2000.TREATIES-2 (Notification dépositaire), consultable sur le site Web de la Collection des Traités des Nations Unies, à l'adresse <https://treaties.un.org/doc/Treaties/1980/01/19800127%2000-52%20AM/Related%20Documents/CN.1021.2000-Eng.pdf>.

CAHDI (2016) 8, 12 février 2016.

Constitution de la République turque, consultable à l'adresse https://global.tbmm.gov.tr/docs/constitution_en.pdf.

Loi estonienne relative aux affaires étrangères, adoptée le 15 juin 2006, RT I 2006, 32, 248, entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2007 ; consultable à l'adresse <https://www.riigiteataja.ee/en/eli/517012014001/consolide>.

Commission européenne, communiqué de presse du 30 novembre 2017, « L'application provisoire du nouvel accord entre l'Union européenne et l'Afghanistan marque le début d'une nouvelle phase de coopération », consultable à l'adresse http://europa.eu/rapid/press-release_IP-17-5008_fr.htm.

Recueil des clauses finales des traités multilatéraux (publication des Nations Unies, numéro de vente : E.04.V.3), 2003.

Guide de la pratique sur les réserves aux traités. Rapport de la Commission du droit international sur les travaux de sa soixante-troisième session : Supplément n° 10. [A/66/10/Add.1](#).

Association de droit international, Conférence de Berlin (2004), Arms Control and Disarmament Law.

Journal officiel de la République française, no 0125, 31 mai 1997, p. 8415. Le texte de la circulaire est consultable à l'adresse <https://www.legifrance.gouv.fr/affichTexte.do?cidTexte=JORFTEXT000000200416>.

Library of Congress, Report on the Law of the Sea Treaty: Alternative Approaches to Provisional Application, 93e Congrès, 2e session, Commission des affaires étrangères (4 mars 1974) I.L.M. p. 456.

Réglementer clairement l'application à titre provisoire de traités internationaux : le Conseil fédéral prend position sur un rapport émanant de la Commission des institutions politiques du Conseil des États. Communiqués, DFJP, 19.02.2004, consultable à l'adresse <http://www.ejpd.admin.ch/content/ejpd/fr/home/dokumentation/mi/2004/2004-02-19.html>.

Répertoire de la pratique des organes des Nations Unies, Supplément n° 3, vol. IV, Articles 92 à 111 de la Charte (publication des Nations Unies, numéro de vente : E.73.V.2).

Répertoire de la pratique des organes des Nations Unies, vol. V, articles 92 à 111 de la Charte [publication des Nations Unies, numéro de vente : 1955.V.2 (vol. V)].

Renforcement et coordination de l'action des Nations Unies dans le domaine de l'état de droit. Rapport du Secrétaire général ([A/70/206](#), 27 Juillet 2015, par. 11).

Précis de la pratique du Secrétaire général en tant que dépositaire de traités multilatéraux, [ST/LEG/7/Rev.1](#) (publication des Nations Unies, numéro de vente E.94.V.15), par. 237 à 241.

Précis de la pratique du Secrétaire général en tant que dépositaire de traités multilatéraux, [ST/LEG/7/Rev.1](#). (publication des Nations Unies, numéro de vente [E/94/V.5](#)).

Troisième rapport sur la détermination du droit international coutumier, présenté par Michael Wood, Rapporteur spécial, 27 mars 2015. [A/CN.4/682](#).

Manuel des traités, publication des Nations Unies, numéro de vente E.12.V.1.

Convention de Vienne sur la succession d'États en matière de traités (Vienne, 23 août 1978), Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1946, n° 33356, p. 125. En vigueur depuis le 6 décembre 1966.

Convention de Vienne sur le droit des traités (Vienne, 23 mai 1969). Recueil des Traités des Nations Unies, vol. 1155, no 1823 2, p. 443.

Convention de Vienne sur le droit des traités entre États et organisations internationales ou entre organisations internationales (Vienne, 21 mars 1986), [E/CONF.129/15](#).

Annuaire de la Commission du droit international, 1959, vol. I, 487^e séance.

Annuaire de la Commission du droit international, 1962, vol. I, 668^e séance.

Annuaire de la Commission du droit international, 1962, vol. II, doc. [A/5209](#).

Annuaire de la Commission du droit international, 1962, vol. II, [A/CN.4/144](#).

Annuaire de la Commission du droit international, 1965, vol. I, 790^e séance.

Annuaire de la Commission du droit international, 1965, vol. II, doc. [A/6009](#).

Annuaire de la Commission du droit international, 1966, doc. [A/6309/Rev.1](#), partie II.

Annuaire de la Commission du droit international, 1966, vol. II, doc. [A/6309/Rev.1](#), partie II, annexe.

Annuaire de la Commission du droit international, 1966, vol. II (publication des Nations Unies, numéro de vente 67.V.2).

Annuaire de la Commission du droit international, 1974, vol. II (première partie), document [A/CN.4/278](#).

Annuaire de la Commission du droit international, 2001, vol. II, deuxième partie (publication des Nations Unies, numéro de vente E.04.V.17 (Part 2)), tel que corrigé.

Annuaire de la Commission du droit international, 2011, vol. II (troisième partie).

Annuaire de la Commission du droit international, 2013, vol. II (première partie), document [A/CN.4/664](#).

Annuaire de la Commission du droit international, 2014, vol. II (première partie), document [A/CN.4/675](#).

Annuaire de la Commission du droit international, 2015, vol. II (première partie), document [A/CN.4/687](#).

Annuaire de la Commission du droit international, 2015, vol. II (deuxième partie).